



نویسنده: جیک جانسون «Jake Johnson» .
منبع و تاریخ نشر: کمان دریم «2022-03-04» .
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

از «**بایدن**» خواسته شد که با تجدید نظر بمنظور
جلوگیری از فاجعه در افغانستان در مصادره کردن
وجه مالی یا بودجوی افغانستان اقدام فوری نماید

Biden Urged to Prevent 'Catastrophe' by Reversing Seizure of Afghan Funds

«فرمان اجرایی دولت «**بایدن**» از تاریخ «11» ماه فبروری در
اصل یک اشتباه عمیق است ؛ اما تا هنوز برای تغییر مسیر ویا تجدید
نظر دیر نیست»

**"The Biden administration's executive order from February
11th is deeply misguided, but it's not too late to change
course.»**



کودکان آوارگان داخلی خارج از خانه موقت گلی خود در کمپ آوارگان شیدایی در
ولسوالی انجیل ولایت هرات در 20 فوریه 2022 ایستاده اند. (عکس: وکیل کوهسار
خبرگزاری فرانسه از طریق گتی ایماژ)

یک ائتلافی متشکل بیشتر از «80» گروه بشردوستانه در این هفته از **جو بایدن**

رئیس جمهور ایالات متحده درخواست کردند تا فرمان اجرایی خود را که به طور دائم 7 میلیارد دلار از دارایی های مسدود شده با بانک مرکزی افغانستان را مسدود می کند و پول را بین خانواده های قربانیان 11 سپتامبر با یک اعتماد نامشخص تقسیم و یا دوبخش می کند، لغو کند. صندوقی که ظاهراً به نفع مردم افغانستان تشکیل و یا ایجاد شده است.

ما از دولت می خواهیم که این دستور را لغو کند و اقدامات فوری برای کاهش درد و رنج مردم در افغانستان انجام دهد.

. « این گروه ها در نامه ای به **بایدن** و دیگر مقامات ارشد دولت استدلال کردند که بهترین راهی که کاخ سفید می تواند به افغان ها در مواجهه با یک فاجعه انسانی بدتر - از جمله قحطی گسترده - کمک کند، پس گرفتن فرمان اجرایی فوری و بازنگری در مورد تحریم های فعلی است. رژیم می که یک تحلیلگر هشدار می دهد که می تواند مرگبارتر از دو دهه جنگ تحت رهبری ایالات متحده علیه این کشور باشد.

ما نامه می نویسیم تا از شما بخواهیم با لغو فوری فرمان اجرایی اخیر که ذخایر منجمد شده متعلق به مردم افغانستان را تقسیم می کند، و تعیین نیمی از اقدامات دادگاهی معوقه مربوط به خانواده های حملات 11 سپتامبر و تعیین نیمی از اقدامات دادگاهی معوقه در افغانستان، از وقوع یک فاجعه در افغانستان جلوگیری کنید یعنی که این پول منجمد شده متعلق به افغانستان را بدو بخش یعنی نیمی برای خانواده های رخداد یازدهم سپتامبر و نیمی بعنوان کمک های بشردوستانه به مردم افغانستان را تعیین و تقسیم نکنید؟. در این نامه آمده است که با هماهنگی افغان ها برای فردای بهتر، مشارکت پیشرفت، نیمی دیگر را به یک صندوق بشردوستانه تازه ایجاد شده، به جای یافتن یک سازوکار محافظت شده برای بازگرداندن ذخایر مردم افغانستان از طریق زیرساخت های بانک مرکزی افغانستان، و مشارکت گسترده تر آمریکایی ها و سیاست جدید خارجی عادلانه میتوان به دست آورد.

آرش عزیززاده، یکی از مدیران افغان ها برای فردای بهتر، روز پنجشنبه در بیانیه ای گفت که "فرمان اجرایی دولت بایدن از 11 فوریه عمیقاً اشتباه است، اما هنوز برای تغییر مسیر دیر نیست".

«**عزیززاده افزود:** «ما از دولت می خواهیم که این دستور را لغو کند و برای کاهش درد و رنج مردم در افغانستان اقدامات فوری انجام دهد.»



این گروه ها نامه خود را تنها چند روز پس از آن ارسال کردند که اعضای خانواده های 11 سپتامبر برای فردهای صلح آمیز - یک سازمان ضد جنگ که توسط خانواده های

قربانیان 11 سپتامبر تشکیل شده بود - از دولت بایند خواستند دارایی های بانک مرکزی افغانستان را که وزارت خزانة داری ایالات متحده مسدود کرده بود، آزاد کند. اگست گذشته پس از بازگشت طالبان به قدرت

. **تری راکفلر** که خواهرش در 11 سپتامبر 2011 در مرکز تجارت جهانی درگذشت، گفت: «در انجام این کار نه تنها یک ضرورت اخلاقی وجود دارد، بلکه منافع امنیت ملی نیز در انجام این کار و جلوگیری از سقوط افغانستان به سوی فروپاشی کامل وجود دارد. رهگیری اوایل این هفته. با معطوف شدن توجه جهان به بحران درگیری و آوارگی در اوکراین، IRC از جهان می خواهد که از افغانستان غافل نشوند.

راکفلر افزود: "شما نمی توانید با ایجاد قربانیان غیرنظامی بیشتر به تروریسم پایان دهید، و این همان چیزی است که اکنون در حال رخ دادن است، مرگ غیرنظامیان افغان حتی پس از 20 سال جنگ.

. " فرستاده ویژه سازمان ملل متحد برای افغانستان روز چهارشنبه به شورای امنیت سازمان ملل گفت که در حالی که تلاش های امدادی به جلوگیری از بدترین سناریوی قحطی فاجعه بار زمستانی کمک کرده است، «ضروری است که شش ماه دیگر در وضعیتی که داریم قرار نگیریم. از اینکه شش ماه پیش مواجه شدیم: میلیون ها افغان با زمستان دیگری از گرسنگی روبرو هستند و تنها ابزاری که در اختیار ماست کمک های بشردوستانه گران قیمت و ناپایدار است

«دبورا لیون گفت: «اکنون رسیدگی به اقتصاد افغانستان بسیار ضروری است. ما به نقطه اوج نزدیک می شویم که شاهد تعطیلی کسب و کارهای بیشتر، بیکار شدن افراد بیشتر و سقوط در فقر هستیم.

گروه های امدادی تخمین می زنند که حدود 97 درصد از جمعیت افغانستان در حال حاضر در فقر به سر می برند و بیش از 20 میلیون نفر - بیش از نیمی از کشور - با ناامنی غذایی مواجه هستند. کمیته بین المللی نجات (IRC) روز جمعه در بیانیه ای اعلام کرد: «تا زمانی که اقدامات گسترده برای احیای اقتصاد افغانستان اتخاذ نشود، مردم رنج خواهند برد و جان ها از دست خواهند رفت. «این گروه افزود: "در حالی که توجه جهان به بحران درگیری و آوارگی در اوکراین معطوف شده است، IRC از جهان می خواهد که از افغانستان غافل نشوند." جامعه جهانی باید از این فرصت در افغانستان برای جلوگیری از قحطی، نجات جان انسان ها و پایان دادن به شرایط وحشتناکی که زنان و دختران با آن روبرو هستند، استفاده کند».

----- **با تقدیم احترامات «2022-03-06»**